



FORMULARIO ÚNICO DE TRÁMITE (FUT)

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL YUNGUYO
UNIDAD EJECUTORA 08
OFICINA TRÁMITE DOCUMENTARIO

UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL
YUNGUYO

Nº 008713

F-4 09 JUN 2025

EXPEDIENTE Nº 5754

HORA: 2:59 FIRMA:

I.- RESUMEN DE SU PEDIDO: Solicito participar en el proceso de preselección de evaluadores para la "Evaluación del dominio oral de L.O."

II.- DEPENDENCIA O AUTORIDAD A QUIEN SE DIRIGE: Señor Director UGEL Yunguyo

III.- DATOS DEL SOLICITANTE:

Persona Natural: Apellido Paterno: Colorado Apellido Materno: Mamani Nombres: Juan Zacarías

Persona Jurídica: Razón Social: M.Sc. en Lingüística Andina y Educación

Tipo de Documento: DNI: 01287987 RUC: 1001287987 C.E. J.C.H. Copani

IV.- DIRECCIÓN:

TIPO DE VÍA: Avenida: Jirón: Calle: Pasaje: Carretera: Prolongación:

Nombre de la vía:

Nº de Inmueble: Block: Interior: Piso: Mz: Lote: Km: Sector:

Tipo de Zona:

Urbanización: Pueblo Joven: Unidad Vecinal: Conjunto Habitacional: Asentamiento Humano:
Cooperativa: Residencial: Zona Industrial: Centro Poblado: Caserío:
Asociación: Grupo: Fundo: Otros (especificar):

Nombre de zona: Centro poblado de Villa Santa Rosa

Referencia: Carretera que va de Yunguyo a Copani

Departamento: Puno Provincia: Yunguyo Distrito: Yunguyo

Teléfonos: 951780721 Autorizo se me notifique al siguiente correo electrónico: Juanriazca@gmail.com

DECLARO que los datos presentados en el presente formulario los realizo con caracter de DECLARACION JURADA

V.- FUNDAMENTACIÓN DEL PEDIDO: Teniendo conocimiento de la convocatoria que el proceso de preselección de evaluadores para la "Evaluación del dominio oral de Lengua originaria AIMARA (EDLO 2025) UGEL Yunguyo. La razón por la cual, le solicito participar en dicho proceso de preselección.

por lo expuesto:
Señor Director de la UGEL Yunguyo, solicito que se digna atender a mi justa petición.

VI.- DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN:

1. DNI
2. Registro Vigente en el RNDBLO (Nivel avanzado en oralidad y escritura)
3. Declaración Jurada

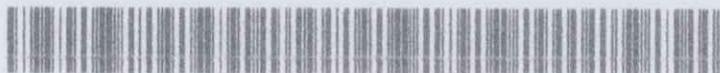
Yunguyo, 09/06/2025
LUGAR Y FECHA

FIRMA DEL USUARIO



REGISTRO NACIONAL DE DOCENTES BILINGÜES DE LENGUAS ORIGINARIAS DEL PERÚ

Código de verificación DIGEIBIRA



1582881649882182970267



CONSTANCIA

DE DOMINIO DE LENGUA ORIGINARIA

La Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural (DIGEIBIRA), a través de la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe (DEIB), por la presente, hace constar que el(la) docente:

COLORADO MAMANI JUAN ZACARIAS

Identificado(a) con DNI N° 01287987; ha participado del proceso de evaluación del nivel de dominio de lengua originaria, desarrollado en coordinación con la 210013-UGEL YUNGUYO en el 2022, en el marco de la Resolución Ministerial N° 630-2013 MINEDU.

De los resultados de la evaluación realizada, se tiene que el/la referido/a docente ha sido incorporado/a en el REGISTRO NACIONAL DE DOCENTES BILINGÜES DE LENGUAS ORIGINARIAS DEL PERÚ, con el siguiente nivel de dominio:

Lengua originaria : AIMARA

Oral : AVANZADO

Escrito : AVANZADO

UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL YUNGUYO
EL PRESENTE DOCUMENTO ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
26 JUL 2023
Téc. Adm. Lucio Castillo Araca
FEDATARIO UGEL YUNGUYO

Esta constancia es válida hasta el 31 de agosto del 2025.

05 de octubre del 2022



[Handwritten signature of Rodolfo Sanchez Garrafa]

RODOLFO SANCHEZ GARRAFA

Director de Educación Intercultural Bilingüe

DIRECCIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN BILINGÜE
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL YUNGUYO
Prof. Páez Minoja Cobret
ESPECIALISTA EN EDUC. PALAARCA - II
UGEL EDUCACIÓN YUNGUYO

Importante: El presente documento quedará anulado automáticamente si, el/la docente titular, antes de concluir el periodo de validez (mes de agosto del 2025), se presenta a un nuevo proceso de evaluación de dominio de la lengua originaria; en cuyo caso, la respectiva Constancia reemplazará en todos sus extremos a ésta.

La falsificación, adulteración o modificación de esta constancia, en su totalidad o en parte, es un delito contra la fe pública, en la modalidad de falsificación de documentos, conforme lo establece el artículo 427° del Código Penal, por tal motivo cualquier instancia se encuentra facultada a interponer la denuncia respectiva ante el órgano judicial competente.

DECLARACIÓN JURADA

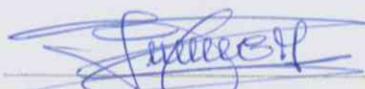
Yo, Juan Zacarías Colorado Mamani, identificado/a con DNI N.º 0.128.79.87, con domicilio en : Villa Sta. Rosa, Con teléfono N.º 951780721, en pleno uso de mis facultades, declaro bajo juramento lo siguiente:

1. **No formo parte** de ningún centro de enseñanza de lenguas originarias Quechua y/o Aimara al momento de la presente declaración.
2. **No tengo vínculo de parentesco** alguno, hasta el cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad, con miembros del comité del Equipo Regional de Educación en Lenguas Originarias (EDLO) 2025 de la UGEL, DREP o GRE correspondiente.
3. **No cuento con antecedentes** relacionados con malas prácticas profesionales ni conductas antiéticas en el desempeño de funciones anteriores en el ámbito educativo o institucional.

Declaro que lo manifestado en el presente documento es verdadero y me someto a las sanciones administrativas, civiles o penales que correspondan en caso de falsedad.

En fe de lo cual, firmo la presente en la ciudad de **Puno**, a los 9 días del mes de junio del año **2025**.

Firma:



Nombre completo: Juan Zacarías Colorado Mamani
DNI: 01287987



Huella dactilar